

L'Organisation Suisse de développement pour les jeunes

# horizon



**RAPPORT  
ANNUEL  
2019**



## CHÈRES LECTRICES, CHERS LECTEURS

«Panta rhei» (tout roule) – cette expression s'applique parfaitement à Horyzon à l'heure actuelle: notre organisation a déjà 50 ans d'histoire derrière elle et son 100<sup>e</sup> anniversaire est maintenant plus proche que sa création. J'ai eu l'occasion unique au cours de l'année écoulée de rencontrer personnellement nombre de nos compagnons de voyage et de découvrir ce qui les relie à Horyzon, depuis sa fondation pour certains d'entre eux. Ce furent des rencontres merveilleuses pour moi.

Horyzon a soutenu en 2019, avec plus d'un million de francs suisses, ses programmes au Bangladesh, en Haïti, en Colombie et en Palestine, et bénéficié de cette manière 9822 jeunes dans les quatre pays concernés. Nous avons parallèlement à cela établi un nouveau partenariat avec les YWCA Soudan du Sud. À l'occasion de notre appel de l'année passée, qui a reçu une cinquantaine de propositions, c'est le projet My Body, My Right, My Future de cette organisation qui a été choisi. Les jeunes de la province de Yambio y apprennent à connaître leurs droits en matière de santé sexuelle et élaborent des plans de vie alternatifs à la maternité précoce. Après avoir achevé les préparatifs au cours du second semestre de l'année dernière, les premières activités ont pu être lancées au début de 2020. À maintenant 51 ans, Horyzon poursuit son travail sans relâche.

Meilleures salutations de la part d'Horyzon

*Andrea Rüegg*

Andrea Rüegg, directrice

# PAZA LA PAZ



Rapport de voyage  
Colombie en ligne.

## UN PAS VERS LA PAIX

La population est descendue dans la rue dans tout le pays à la fin de l'année 2019 pour réclamer un système social plus juste et protester contre l'application insatisfaisante de l'accord de paix. Le gouvernement ne contrôle pas le processus de paix, comme le prouve le nombre croissant d'assassinats politiques, qui touchent principalement les militants sociaux, les défenseurs des droits humains et les dirigeants indigènes.

Dans ce contexte, le programme Paza la Paz d'Horyzon et des YMCA Colombie revêt une importance particulière: 1571 jeunes ont bénéficié en 2019 de formations abordant les thèmes Cohabitation pacifique, Participation démocratique et Entrepreneuriat. Ces jeunes vivent dans des quartiers pauvres, où ils sont confrontés quotidiennement à la violence et à la criminalité. Le programme renforce leur engagement en faveur de la paix et leur rôle de médiateur dans les conflits. Des jeunes du quartier de Mojica à Cali ont par exemple désamorcé un conflit territorial entre deux gangs criminels en créant un graffiti pour la paix avec la participation du voisinage. Les jeunes sont également informés de leurs droits et devoirs en tant que citoyennes et citoyens de la société civile et sont soutenus dans leurs initiatives d'aménagement de leurs quartiers.

### 806

jeunes femmes et 765 jeunes hommes ont pris part au programme incluant 80 heures de cours.

### 184

jeunes ont conclu la formation de monitrice/moniteur pour les jeunes.

### 490

jeunes sont actifs au sein de comités scolaires ou municipaux.

### 30

micro-entreprises ont été créées et ont bénéficié d'un capital de départ.



Un graffiti pour la paix – l'œuvre collective promeut une cohabitation pacifique dans le quartier de Mojica.



YWCA Haïti:  
**ESPACE SÛR**

**CHF 190 888.-**

Contribution au programme 2019

Haïti

# ESPACE SÛR

## UN LIEU EN SÉCURITÉ POUR MOI

Haïti a connu une année difficile, avec de violentes manifestations, des barricades dans les rues et même une interruption de la vie publique dans la capitale Port-au-Prince. Les protestations ont été déclenchées par l'implication du président dans l'un des plus grands scandales de détournement de fonds d'aide dans l'histoire du pays. Les troubles ont également affecté le projet soutenu par Horyzon.

Le centre de jeunesse des YWCA Haïti est resté fermé durant la période de protestations la plus violente, car il n'était plus possible pour les filles et les jeunes femmes d'y accéder en sécurité. La situation s'est quelque peu calmée vers la fin de l'année, mais les conflits politiques menacent de déboucher sur une crise humanitaire.

Malgré cette situation difficile, 379 filles et jeunes femmes ont pu profiter d'un lieu sûr au centre des YWCA Haïti l'année dernière, où elles ont bénéficié d'un soutien et d'un accompagnement psychologique. Dans le cadre du programme

de leadership, 250 jeunes femmes âgées de 18 à 35 ans ont acquis des compétences en matière de leadership et ont appris à utiliser leurs connaissances nouvellement acquises sur la santé, les droits des femmes, la confiance en soi et l'indépendance, ce qui leur permet de montrer l'exemple à d'autres jeunes femmes. Dans le cadre du programme de jeunesse, 217 filles âgées de 5 à 17 ans ont amélioré leurs résultats scolaires et ont reçu une formation sur la santé, l'hygiène, les droits, l'environnement et les questions sociales. Les participantes au programme ont reçu un repas chaud par jour et le personnel des YWCA Haïti a veillé à ce qu'elles traversent l'époque des manifestations en bonne santé et en sécurité. Il a heureusement été possible d'organiser le traditionnel camp d'été annuel. Durant six semaines, 152 filles ont découvert de nouvelles activités de loisirs telles que le yoga, ont travaillé leurs matières scolaires, ont participé ensemble à des activités de bricolage, ont dansé et ont discuté de sujets qui les touchent dans leur vie quotidienne.

**200**

jeunes femmes savent se défendre contre les violences liées au genre.

**152**

jeunes femmes savent rédiger un curriculum vitae.

**5**

jeunes femmes ont obtenu une place de travail et sont en voie de trouver leur autonomie.

**217**

jeunes filles disposent de connaissances sur leurs droits, sur la santé et sur l'intégration.



Vidéo en ligne:  
[youtube.com](https://www.youtube.com)



Lire le rapport en ligne.

Bangladesh

# DES JEUNES FEMMES

## SE MOBILISENT POUR LEURS DROITS ET MONTRENT L'EXEMPLE

Le Bangladesh a fait des progrès remarquables en matière de réduction de la pauvreté ces dernières années, le tout accompagné par une croissance économique rapide. Grâce à cette progression, le pays remplit pour la première fois tous les critères lui permettant d'être bientôt retiré de la liste des pays les plus pauvres du monde établie par les Nations Unies.

Néanmoins, près de 15% de la population bangladaise vit encore en dessous du seuil de pauvreté. Les femmes en particulier ont un accès limité aux soins de santé, à la formation et au marché du travail. Dans le cadre du programme de santé et de développement de quartier des YWCA Bangladesh, l'accent a été mis en 2019 dans sept villes différentes sur la formation des jeunes femmes dans les domaines du droit à la santé, des droits des femmes, de l'entrepreneuriat et de la protection de l'environ-



YWCA Bangladesh:

**PROGRAMME DE SANTÉ ET DE DÉVELOPPEMENT DE QUARTIER**

**CHF 259 487.-**

Contribution au programme 2019

nement. 6 592 jeunes au total ont participé au programme et ont fait entendre leur voix au sein de la communauté et des autorités locales. De jeunes hommes ont également été inclus pour la première fois dans les groupes de jeunes, ce qui a permis d'améliorer la compréhension mutuelle et le respect des droits des femmes.

**2 937**

membres de la communauté ont été informés sur les thèmes du programme lors de 210 réunions.

**282**

femmes ont suivi une formation à l'entrepreneuriat et se sont réunies au sein de groupes d'épargne.

**6**

jeunes femmes sont actives dans des comités locaux et contribuent par leurs requêtes à des processus politiques.

**66**

familles ont augmenté leurs revenus.

# RETROUVER LE CHEMIN DE LA VIE



Rapport de voyage  
Palestine en ligne.

## DE JEUNES HANDICAPÉS ET TRAUMATISÉS

**On estime que plus de 350 000 enfants et jeunes palestiniens souffrent aujourd'hui de traumatismes psychologiques résultant de décennies de conflit entre Israël et la Palestine.**

Les violations des droits de l'enfant sont très répandues. De graves abus se produisent notamment lors de manifestations, d'opérations militaires, de perquisitions dans les domiciles, d'arrestations et de détentions. Les conséquences à long terme de ces atteintes psychologiques peuvent être dévastatrices. Si les personnes concernées ne reçoivent pas de soutien psychologique, elles s'exposent à des risques d'isolement social, de dépression et de pauvreté. De plus, le conflit débouche aussi sur des séquelles physiques chez certaines victimes. Environ 100 000 Palestiniens vivent actuellement avec un handicap physique. Ils sont souvent marginalisés au sein de la société palestinienne, sont discriminés sur le lieu de travail et dans les soins de santé, ou isolés de la vie sociale par leur famille.

Le programme de réinsertion d'Horyzon et des YMCA Jérusalem-Est aide les victimes du conflit à surmonter leurs traumatismes et à réintégrer la

société. L'année dernière, 762 enfants et adultes souffrant de handicaps physiques ou de traumatismes ont bénéficié d'un soutien psychosocial sous la forme de thérapies ciblées. En outre, 127 enfants ont profité de cours d'appui pour leur réinsertion dans la vie scolaire et 703 jeunes ont été soutenus dans leur réinsertion professionnelle. Afin de parvenir à une intégration sociale globale, les familles des personnes concernées sont également impliquées dans les activités du projet et le public est sensibilisé aux besoins et aux droits des personnes handicapées.

**91%**

des jeunes font mieux face à leur traumatisme.

**29**

jeunes femmes et 99 jeunes hommes ont conclu une formation professionnelle.

**5 542**

personnes ont été sensibilisées à l'occasion de campagnes ciblées.



YMCA Jérusalem-Est:  
**PROGRAMME DE RÉINSERTION**

**CHF 186 819.-**

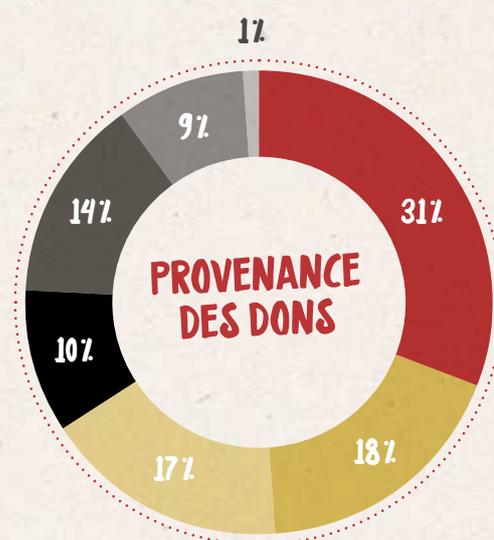
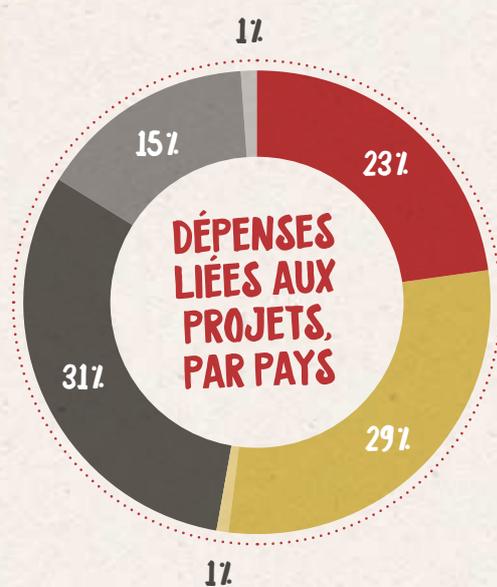
Contribution au programme 2019



Un groupe de filles lors d'une séance de thérapie pour surmonter leurs traumatismes.

# BILAN AU 31 DÉCEMBRE

	2019	2018
<b>Actifs</b>		
Liquidités	794 173.13	767 481.09
Créances	196 649.88	223 055.90
<i>Total des actifs circulants</i>	<i>990 823.01</i>	<i>990 536.99</i>
Investissements financiers	200.00	200.00
Immobilisations corporelles	7 879.95	11 212.60
<i>Total des actifs immobilisés</i>	<i>8 079.95</i>	<i>11 412.60</i>
<b>Total actifs</b>	<b>998 902.96</b>	<b>1 001 949.59</b>
<b>Passifs</b>		
Fonds étrangers à court terme	12 075.80	19 163.70
Fonds étrangers à long terme	3 400.00	3 400.00
Fonds de capital (fonds affectés)	770 425.66	768 981.22
<i>Total fonds étrangers et de capital</i>	<i>785 901.46</i>	<i>791 544.92</i>
Fonds de la fondation	100 000.00	100 000.00
Capital affecté amassé	44 587.69	44 587.69
Capital libre amassé	65 816.98	61 860.18
Résultat annuel	2 596.83	3 956.80
<i>Fonds propres</i>	<i>213 001.50</i>	<i>210 404.67</i>
<b>Total passifs</b>	<b>998 902.96</b>	<b>1 001 949.59</b>

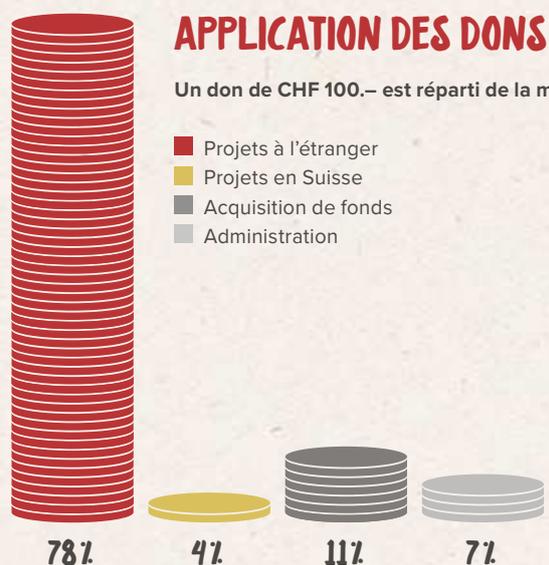


- YMCA/YWCA Palestine: programme national
- YWCA Bangladesh: santé & développement de village
- Développement de nouveaux projets
- YMCA Colombie: éducation des jeunes
- YWCA Haïti: éducation des filles dans les bidonvilles
- YWCA Soudan du Sud: My Body, my Right, my Future

- Direction du développement et de la coopération (DDC)
- Dons privés
- Communautés politiques et cantons
- Parioses et Pain pour le Prochain
- Fondations
- Courses sponsorisées
- U.C. régionales & locales

# COMPTES D'EXPLOITATION

	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Dons non affectés	337 212.66	319 811.45
Dons affectés	486 125.50	497 176.35
Contributions publiques	768 500.00	679 800.00
<i>Total recettes d'actions de récolte de fonds</i>	<i>1 591 838.16</i>	<i>1 496 787.80</i>
<i>Autres recettes</i>	<i>3 185.77</i>	<i>4 543.10</i>
<b>Total des recettes</b>	<b>1 595 023.93</b>	<b>1 501 330.90</b>
Dépenses projets à l'étranger	-1 236 426.72	-1 109 010.66
Dépenses U. C. Suisses	-9 162.95	-18 885.76
Dépenses sensibilisation en Suisse	-51 721.15	-25 150.70
<i>Total dépenses projets en Suisse et à l'étranger</i>	<i>-1 297 310.82</i>	<i>-1 153 047.12</i>
Dépenses marketing/engagements publicitaires	-55 802.10	-51 765.55
Dépenses fundraising	-126 824.62	-135 819.18
<i>Total dépenses acquisition de fonds</i>	<i>-182 626.72</i>	<i>-187 584.73</i>
Frais administratifs	-110 456.18	-170 924.06
<b>Total des frais de prestation</b>	<b>-1 590 393.72</b>	<b>-1 511 555.91</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>4 630.21</b>	<b>-10 225.01</b>
Produits des finances	-588.94	-586.30
<i>Résultat avant les changements de fonds</i>	<i>4 041.27</i>	<i>-10 811.31</i>
Variation fonds de capital (diminution + / augmentation -)	-1 444.44	14 768.11
<b>Résultat annuel avant affectations</b>	<b>2 596.83</b>	<b>3 956.80</b>
<b>RÉSULTAT ANNUEL APRÈS AFFECTATIONS</b>	<b>2 596.83</b>	<b>3 956.80</b>



**pwc**

Les comptes annuels 2019 ont été certifiés par l'organe de révision Pricewaterhouse-Coopers AG.

Vous pouvez vous procurer le rapport d'audit et les comptes annuels détaillés en adressant une demande à Horyzon ou en les téléchargeant sur le site Internet [www.horyzon.ch](http://www.horyzon.ch).

# ENGAGEMENT POUR LA PAIX



YMCA Jérusalem-Est et YWCA Palestine:  
**JOINT ADVOCACY INITIATIVE**

**CHF 32 058.-**

Contribution au programme 2019

Palestiniens ont été formés en 2019 à la résolution de conflits et à la promotion de la paix. En outre, 297 jeunes en provenance de l'étranger ont été sensibilisés aux conditions de vie difficiles en Palestine. La campagne en faveur des oliviers a permis de soutenir 129 familles d'agriculteurs.

Le projet **Droit à l'autodétermination** des YWCA Palestine vise à renforcer la participation des jeunes. 90 jeunes femmes et 60 jeunes hommes défendent leurs droits auprès du gouvernement palestinien au moyen d'une propre stratégie pour la jeunesse.

Une solution au conflit israélo-palestinien semble de plus en plus improbable. L'occupation viole les droits humains de la population palestinienne et la jeune génération vit pratiquement sans espoir ni perspectives.

Avec la **Joint Advocacy Initiative**, les YMCA Jérusalem-Est et les YWCA Palestine s'engagent en faveur des droits humains et de moyens de résistance non violents contre l'occupation. 280 jeunes

**11 900**

oliviers ont été plantés dans les territoires palestiniens.

**129**

cultivateurs d'oliviers et 697 membres de leurs familles ont été renforcés dans leurs droits à la terre.

**150**

jeunes Palestiniens ont acquis une meilleure compréhension de leurs droits.



YWCA Palestine:  
**DROIT À L'AUTODÉTERMINATION**

**CHF 46 704.-**

Contribution au programme 2019



Des jeunes de Palestine et du reste du monde visitent le mur de séparation entre Israël et la Palestine.

# HORIZON CRÉE DES PERSPECTIVES

**Les termes «mondialisation» et «autonomisation» sont devenus à la mode ces dernières années. Pour la fondation Horyzon, ce ne sont pas que des mots, mais le fondement de ses activités et de ses actions.**

Même lorsque la mondialisation et l'autonomisation n'étaient pas encore aussi populaires, Horyzon s'est intéressé aux inégalités économiques et aux problèmes des jeunes défavorisés dans les régions en crise. Depuis plus de 50 ans, l'organisation soutient les jeunes dans les pays où règnent la violence, les conflits et une grande pauvreté. Les projets conduits par Horyzon favorisent la résilience de jeunes femmes et hommes en Asie, en Afrique et en Amérique latine. En tant que maire de la ville d'Olten, je suis particulièrement heureux de la présence d'Horyzon dans notre cité depuis plusieurs décennies, une fondation qui rend le monde un peu meilleur et rayonne à partir d'ici. Bien que l'organisation fonctionne plutôt discrètement, elle s'est fait connaître en Suisse avant tout par les courses de 2 heures. À Olten également, plusieurs centaines de coureurs participent chaque année à cette manifestation et soutiennent ainsi les jeunes des pays en développement afin de leur offrir des perspectives.

**Dr Martin Wey,**  
maire d'Olten, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire d'Horyzon célébré au siège de l'organisation à Olten en juin 2019.



#### Impressum:

Paraît trois fois par an. Tirage 4 700 ex.  
Abo/don de bienfaisance CHF 20.-/an

**Rédaction:** Isabelle Aebbersold, Susanne Furler, Andrea Rüegg, Martin Restelli.

**Mise en page et concept:**

www.augenweide.so

**Traduction a-f:**

jacques@interidioms.com

**Photos:** Horyzon

**Impression:** Ruch Druck, Ittigen BE

**Papier:** Blauer Engel Papier

